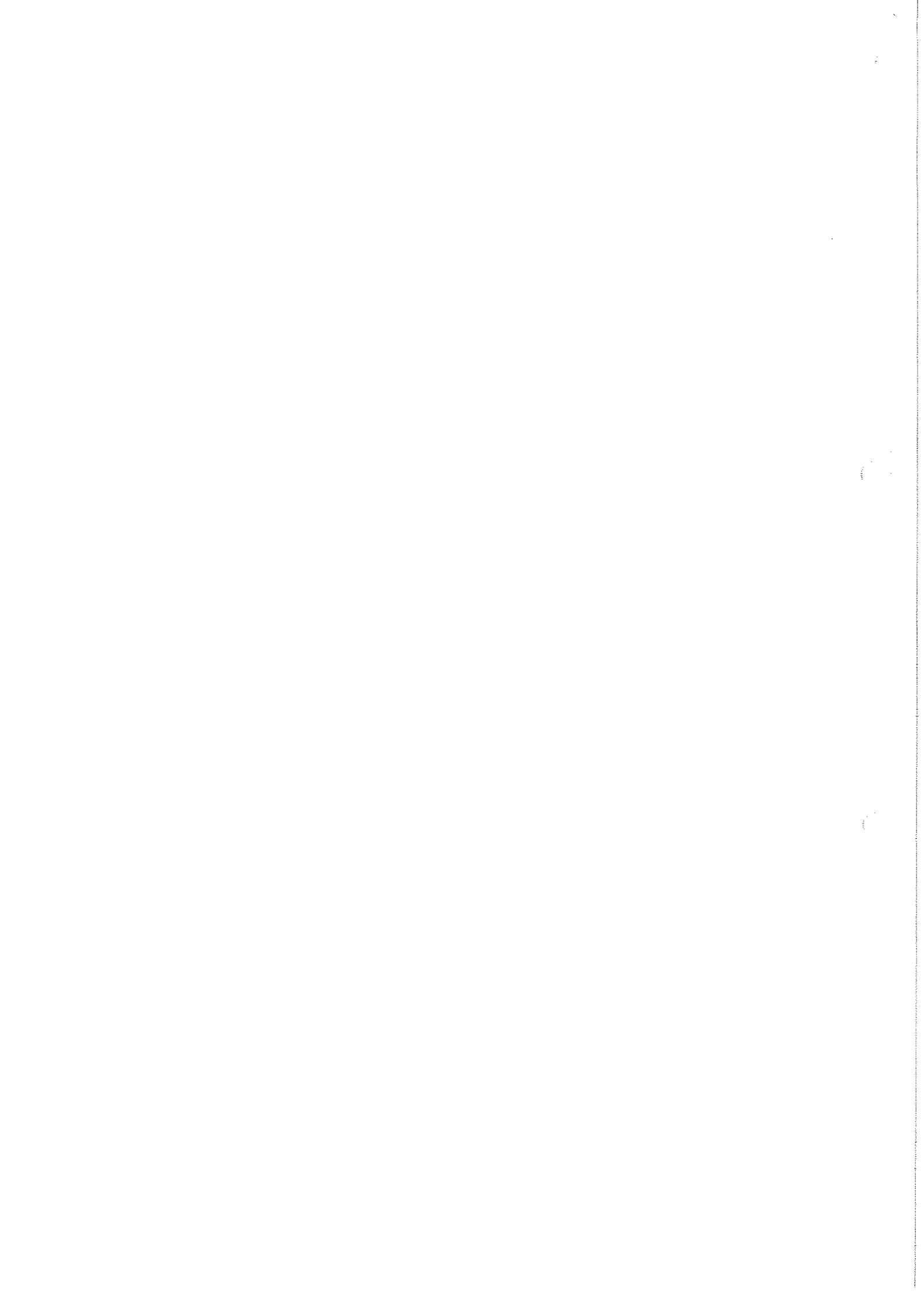


**RECEPTOR MONOCANAL Dynamic Code**

**RECEPTEUR MONOCANAL Dynamic Code**

**(E) Manual de instrucciones.....1**

**(F) Manuel d'instructions.....3**



## RECEPTOR MONOCANAL Dynamic Code

Este receptor está preparado para memorizar códigos de emisores 'Dynamic Code' y elementos de control de accesos (tarjetas inteligentes).

### DATOS GENERALES

Frecuencia	433,92 MHz
Sistema memorización códigos	Auto-aprendizaje ó vía programador
Capacidad memoria	126 códigos
Tipo memoria	Mini-tarjeta EEPROM extraíble
N. canales versión estándar	1 función en placa base
N. máximo canales utilizables	4 (1 base + 3 tarjetas opcionales de ampliación de canal)
Antena	Incorporada orientable o Antena activa (opcional)
Conexión lectores tarjetas inteligentes	Máximo 4 lectores
Certificación	s/norma europea I-ETS 300 220

### DATOS TÉCNICOS

Alimentación	220 o 12/24 V ac.dc.
Contactos relé	1A/125 V ac.
Potencia transformador	3 V.A.
Entrada control acceso	SI
Sensibilidad	mejor que -100 dBm
Consumo reposo	2 mA a 220V / 18 mA a 12/24V
Temperatura funcionamiento	0 a 70° C
Estanqueidad	SI
Dimensiones	172x122x60mm

### FUNCIONAMIENTO

Al recibir un código, el receptor comprueba si está en la memoria, activando en este caso el canal correspondiente según el modo de funcionamiento. Si el código recibido no está grabado en la memoria, el receptor no realiza ninguna acción.

Modo de funcionamiento "MONOCANAL ó PLURICANAL": El modo de trabajo es seleccionado automáticamente por el receptor al detectar las tarjetas de canal en el momento de dar la tensión de alimentación.

\* El receptor monocanal (sin tarjetas accesorias de ampliación de canal) puede ser accionado por un emisor monocanal, o incluso por el 2º, 3º o 4º canal de un emisor, si se ha memorizado ese canal en el receptor.

\* Si el receptor dispone de tarjetas de ampliación de canal, entonces los relés son accionados por 1er canal el Relé 1, 2º

canal el Relé 2 (de la tarjeta), 3º canal el Relé 3 (de la tarjeta) y 4º canal el Relé 4 (de la tarjeta).

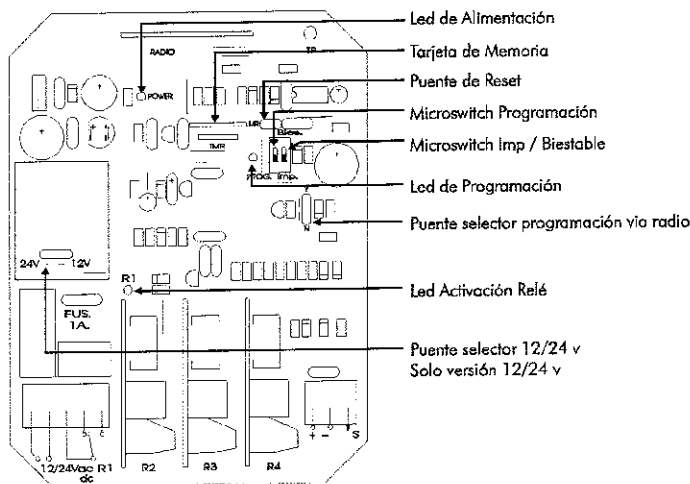
Modo de activación del canal :

El modo de activación impulsional o biestable se selecciona con el microinterruptor nº 2 (relé placa base) y cada tarjeta de ampliación de canal incorpora un microinterruptor para su selección. Además, un led indica la activación correcta de cada relé de canal.

Impulsional : es la función comúnmente utilizada. El relé permanece activado mientras se mantiene apretado el pulsador del emisor.

Biestable : La función del relé es la siguiente : a la primera pulsación del emisor, el relé se enclava y permanece así aunque soltemos el pulsador del emisor. Una segunda pulsación del emisor provoca el desenclavamiento del relé. Una tercera pulsación vuelve a enclavarlo y así sucesivamente. Utilizado para conectar/desconectar sistemas de alarma, ...

### DESCRIPCIÓN DE LA PLACA-BASE



### INSTALACIÓN

**STOP** Desconectar la alimentación antes de efectuar cualquier manipulación de instalación en el receptor.


\* Fijación de la caja


El receptor esta compuesto por 4 piezas distintas : una tapa posterior, una tapa frontal, una tapita "embellecedora" y una antena orientable.

- Fijar la parte posterior de la caja en la pared utilizando los tacos y tornillos suministrados.
- Pasar los cables por la parte inferior del receptor
- Montar el frontal del receptor, encajando primero las dos lengüetas situadas en la parte superior de la tapa con los enganches situados en la tapa posterior del receptor. Luego cerrar la caja usando los dos tornillos situados en la parte inferior de la tapa.
- Entrar a presión la tapita del receptor.
- Roscar la antena en la parte superior de la caja.

### \* Conexiones

- Conectar los cables de alimentación en los bornes marcados 1 y 2 (a la izquierda de la placa), siguiendo las instrucciones del mismo.

 En caso de trabajar con un receptor de 12/24V, es necesario seleccionar la opción de alimentación de 12V o 24V, utilizando el pin selector situado a la izquierda en el circuito (marcado 24V--12V)

 En caso de trabajar con corriente continua, tener en cuenta que el negativo es el borne nº 2.

- Conectar los equipos de control de acceso en los bornes marcados " + - S " situados a la derecha de la placa donde + y - son la alimentación a 12V. proporcionados por el receptor y S, la entrada de señal codificada.

- Conectar las tarjetas de ampliación de canal en los conectores marcados R2, R3 y R4.

- La correcta alimentación del receptor se puede comprobar por la iluminación del led verde .

- Para conectar una antena activa, utilizar los bornes " + - S ".

- No situar el receptor y antena activa a menos de 5 metros de otro receptor y/o antena activa.

- Posibilidad de orientar la antena.

## PROGRAMACIÓN

Existen distintas maneras de programar el receptor :


### \* PROGRAMACIÓN MANUAL

- Situar el microinterruptor de programación en posición ON con lo cual se encenderá el led rojo de programación y se escuchará una señal sonora larga. (♪♪♪♪♪)

- A continuación, enviar el(los) código(s) a programar, pulsando el emisor o la tarjeta de control de accesos que se quiere dar de alta. Después de cada memorización de código diferente, se escuchará una señal sonora corta. (♪)

- Para finalizar la fase de programación, desactivar el microinterruptor de programación en posición OFF con lo cual se apagará el led rojo de programación y se escucharán dos señales sonoras seguidas y cortas. (♪♪)

### \* PROGRAMACIÓN CON PROGRAMADOR PORTÁTIL

 No extraer ni insertar nunca la tarjeta de memoria cuando el receptor está en modo de programación. Es imprescindible pasar a modo de funcionamiento o desconectar la alimentación, en caso contrario la memoria podría quedar alterada.

- Extraer la tarjeta de memoria del receptor

- Insertarla en el conector previsto para tal efecto en el programador portátil

- Realizar las manipulaciones deseadas (grabación de códigos de reserva, copias, ...)

- Insertar nuevamente la tarjeta de memoria en el receptor

### \* PROGRAMACIÓN VÍA RADIO DE EMISORES ADICIONALES

Para poder trabajar en este modo y poner el receptor en modo de programación vía radio, es imprescindible estar en posesión de un emisor ya grabado en este receptor.

- Para permitir esta función de programación vía radio, es necesario haber situado previamente el puente de habilitación Y/N en posición "Y". Si no se quiere programar emisores siguiendo este modo, el puente de habilitación debe estar situado en posición "N".

- Coger un emisor dado de alta en la instalación y pulsar con la ayuda de un bolígrafo o clip, el pequeño pulsador situado en la parte trasera de la caja del emisor. Se escuchará una señal sonora larga indicando que se ha entrado ya en fase de programación (♪♪♪♪♪)

- Dar de alta cada uno de los nuevos emisores, pulsando el canal deseado. Para confirmar que la programación ha sido correcta, se escuchará una señal sonora corta después de cada alta (♪)


- Si no se pulsa ningún emisor nuevo después de 10 segundos de haber programado el último, el receptor finaliza automáticamente la fase de memorización de códigos y lo indica mediante dos señales sonoras cortas (♪♪)

Nota : Si no se quiere esperar 10 segundos, se puede finalizar la fase de memorización pulsando nuevamente el pulsador situado en la parte trasera del emisor que ha abierto la programación o el último que se haya memorizado. La finalización se confirmará mediante dos señales sonoras cortas. (♪♪).

## BORRADO DE LA MEMORIA

Una vez grabado un código en la memoria éste no se puede borrar.

Los códigos guardados en la memoria solo se pueden eliminar borrando la memoria entera, haciendo un "Reset del sistema".

 Con la ayuda del programador portátil SI podrán efectuarse altas y bajas individuales de códigos en la memoria del receptor.

Para borrar toda la memoria colocar el microinterruptor de programación en ON y cortocircuitar con la punta de un destornillador, los dos terminales marcados como "MR" (Memory Reset) durante 2 segundos. Una señal sonora larga nos indicará el reset de la memoria.

El receptor queda en estado virgen.

Manteniendo el interruptor de programación en ON podemos grabar de nuevo otros emisores.

Observación : en el hipotético caso de que la memoria del receptor quedase alterada por cualquier factor externo inusual, al pulsar el emisor el equipo generará intermitencias sonoras (♪♪♪♪♪)

USO DEL RECEPTOR : Este receptor está destinado a usos de telemando para puertas de garaje, para proporcionar la orden de movimiento a cuadros de maniobra y conexión/desconexión de alarmas. No está garantizado su USO para accionar directamente otros equipos distintos de los especificados.

"La marca CE colocada en este aparato significa que cumple con las disposiciones recogidas en el real Decreto 444/1994 publicado en el Boletín Oficial del estado el 1 de abril de 1994 por las autoridades españolas, transposición de la Directiva 89/336/CEE sobre compatibilidad electromagnética".

## RECEPTEUR MONOCANAL Dynamic Code

Ce récepteur est destiné à mémoriser des codes d'émetteurs "Dynamic Code" et des éléments de contrôle d'accès.

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Fréquence	433,92 MHz
Système de mémorisation des codes	Auto-mémorisation ou via programmeur
Capacité mémoire	126 codes
Type mémoire	Mini-carte EEPROM extraïble
Nombre fonctions version standard	1 fonction plaque base
Nombre maxi. fonctions	4 (1 base + 3 cartes optionnelles de fonction supplémentaire)
Antenne	Incorporée orientable ou antenne active (optionnelle)
Connexion lecteurs cartes à puce	4 lecteurs maxi.
Certification	conf. norme européenne I-ETS 300 220

### DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation	220 ou 12/24 V ac.dc.
Contacts relais	1A/125 V ac.
Puissance transformateur	3 V.A.
Entrée contrôle d'accès	Oui
Sensibilité	supérieure à - 100 dBm
Consommation au repos	2 mA à 220V / 18 mA à 12/24 V
Température de fonct.	0 à 70 ° C
Étanche	Oui
Dimensions	172 x 122 x 60 mm

### FONCTIONNEMENT

Lorsqu'il reçoit un code, le récepteur vérifie s'il possède celui-ci en mémoire. Dans ce cas, il active la fonction correspondante suivant le mode de fonctionnement choisi. Si le code reçu n'a pas été mémorisé, le récepteur ne réalise aucune action.

Mode de fonctionnement "MONOCANAL ou PLURICANAL" : Le mode de travail est sélectionné automatiquement par le récepteur par simple détection des cartes de fonction au moment de donner la tension d'alimentation.

\* Le récepteur monocanal (sans cartes optionnelles de fonction supplémentaire) peut être activé par un émetteur monocanal ou par la 2ème, 3ème ou 4ème fonction, si celle-ci a été mémorisée dans le récepteur.

\* Si le récepteur comporte des cartes optionnelles de fonction, les relais sont alors activés par 1ère fonction relais 1, 2ème fonction relais 2 (de la carte), 3ème fonction relais 3 (de la carte) et 4ème fonction relais 4 (de la carte).

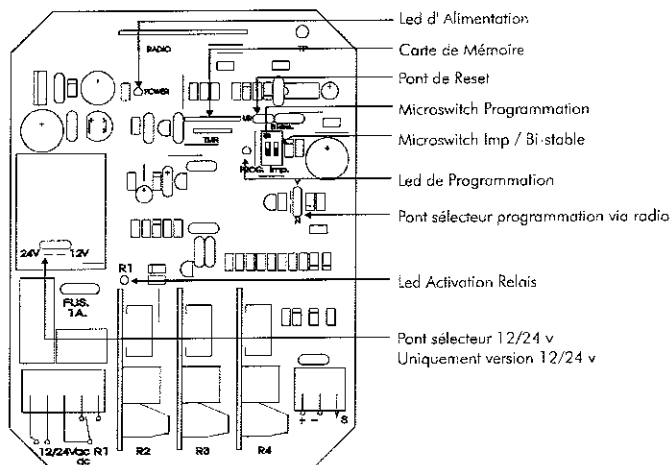
Mode d'activation du canal :

Le mode d'activation impulsionnelle ou bi-stable est sélectionnable au moyen du microinterrupteur n° 2 (relais plaque base) et chaque carte optionnelle de fonction comporte également un microinterrupteur qui permet la sélection individuelle du mode d'activation. Une led indique dans chaque cas si l'activation est correcte.

Impulsionnelle : c'est la fonction la plus souvent utilisée. Le relais reste activé aussi longtemps que l'on maintient la pulsation de la touche de l'émetteur.

Bi-stable : la fonction du relais est la suivante : à la première pulsation de l'émetteur, le relais est enclenché et reste dans cette position même si l'on n'appuie plus sur la touche de l'émetteur. Une deuxième pulsation de l'émetteur provoque le désenclenchement du relais. Une troisième pulsation provoque le réenclenchement et ainsi de suite. Utilisation pour brancher/débrancher des systèmes d'alarme, ...

### DESCRIPTION DE LA PLAQUE-BASE



### INSTALLATION

**STOP** Débrancher la tension d'alimentation avant d'effectuer toute manoeuvre d'installation dans le récepteur.

\* Fixation du boîtier

Le récepteur est composé de 4 parties distinctes : une partie postérieure, une partie frontale, une petite pièce inférieure ainsi qu'une antenne orientable.

- Fixer la partie postérieure du boîtier au mur en utilisant les chevilles et vis fournies à cet effet.

- Passer les câbles par la partie inférieure du récepteur

- Monter la partie frontale du récepteur en insérant d'abord les deux languettes situées dans la partie supérieure du couvercle dans les entailles situées dans la partie postérieure du récepteur. Puis refermer le boîtier en utilisant les deux écrous situés dans la partie inférieure du couvercle.

- Entrer la petite partie inférieure du boîtier du récepteur à pression.

- Visser l'antenne sur la partie supérieure du boîtier.

## \* Connexions

- Connecter les câbles d'alimentation aux bornes marquées 1 et 2 (à gauche sur la plaque), en suivant les instructions de celui-ci.



Si vous utilisez un récepteur de 12/24V, il faut sélectionner auparavant l'option d'alimentation à 12 ou à 24 V en utilisant le pin sélecteur situé à gauche sur le circuit (marcage 24V -- 12V)



Si vous travaillez en courant continu, la borne n° 2 représente le pôle négatif.

- Brancher les équipements de contrôle d'accès aux bornes marquées "+-S" situées à droite de la plaque où + et - représentent l'alimentation à 12V fournie par le récepteur et S, l'entrée de signal codifiée.

- Brancher les cartes optionnelles de fonction supplémentaire dans les connecteurs marqués R2, R3 et R4.

- Une alimentation correcte du récepteur est signalée par l'illumination de la led verte.

- Pour brancher une antenne active, utiliser les bornes "+-S".

- Ne pas situer le récepteur et l'antenne active à moins de 5 mètres d'un autre récepteur / antenne active.

- L'antenne est orientable.

## PROGRAMMATION

Il existe diverses manières de programmer le récepteur :


### \* PROGRAMMATION MANUELLE

- Situer le microinterrupteur de programmation en position ON. La led rouge de programmation s'allumera et l'on entendra un signal sonore long (♪♪♪♪♪)

- Puis, envoyer le(s) code(s) à programmer en appuyant sur la touche de l'émetteur ou en insérant la carte de contrôle d'accès que l'on souhaite programmer. Après chaque mémorisation de code, on entendra un signal sonore court.(♪)

- Pour mettre fin à la phase de programmation, replacer le microinterrupteur de programmation en position OFF. La led rouge de programmation s'éteindra et l'on entendra deux signaux sonores courts consécutifs.(♪♪)

### \* PROGRAMMATION AVEC PROGRAMMATEUR PORTATIF

 Ne jamais extraire ni insérer la carte de mémoire lorsque le récepteur est en mode de programmation. Il est indispensable pour cela de passer au préalable au mode de fonctionnement ou de débrancher l'alimentation. Dans le cas contraire, la mémoire pourrait en être altérée.

- Extraire la carte de mémoire du récepteur

- Insérer celle-ci dans le connecteur prévu à cet effet dans le programmeur portatif.

- Réaliser les manipulations souhaitées (enregistrement de codes de réserve, copies, ...)

- Insérer à nouveau la carte de mémoire dans le récepteur.

### \* PROGRAMMATION VIA RADIO D'ÉMETTEURS SUPPLÉMENTAIRES

Pour pouvoir utiliser ce mode et passer le récepteur en programmation, il faut obligatoirement être en possession d'un émetteur déjà enregistré dans le récepteur.

- Pour permettre cette fonction de programmation via radio, il faut auparavant situer le pont sélecteur Y/N en position "Y". Si l'on ne souhaite pas autoriser la programmation de nouveaux émetteurs suivant ce mode, le pont sélecteur doit être situé en "N".

- Prendre un émetteur déjà enregistré dans le récepteur et appuyer sur le petit bouton situé sur la partie postérieure du boîtier de l'émetteur à l'aide d'un trombone ou la pointe d'un stylo. On entendra un signal sonore long nous indiquant que l'on est entré en phase de programmation (♪♪♪♪♪).

- Enregistrer chacun des nouveaux émetteurs en appuyant sur la touche désirée. La confirmation de la programmation se fera à l'aide d'un signal sonore court après chaque nouvel enregistrement. (♪)

- Si l'on n'appuie sur aucun nouvel émetteur 10 secondes après avoir programmé le dernier, le récepteur finit automatiquement la phase de mémorisation des codes et l'indiquera au moyen de deux signaux sonores courts (♪♪).

Note : Si l'on ne souhaite pas attendre 10 secondes, il est possible de mettre fin à la phase de mémorisation en appuyant à nouveau sur le petit bouton situé sur la partie postérieure du boîtier de l'émetteur avec lequel on a initialisé la phase de programmation ou à l'aide du dernier émetteur que l'on a enregistré. Ceci sera confirmé par deux signaux sonores courts (♪♪).

## EFFACEMENT DE LA MÉMOIRE

Un code enregistré dans la mémoire ne peut pas être effacé individuellement mais on peut éliminer tous les codes contenus dans la mémoire du récepteur en faisant un "Reset du système".

Si l'on utilise un programmeur portatif, il est POSSIBLE d'enregistrer ou d'effacer individuellement chacun des codes.



Pour effacer toute la mémoire, situer le microinterrupteur de programmation en ON et court-circuiter les deux terminaux marqués MR (Memory Reset) pendant 2 secondes et ceci à l'aide d'un tournevis. Un signal sonore long nous indiquera le Rest de la mémoire.

Le récepteur est alors vierge.

En maintenant l'interrupteur de programmation en ON, on peut alors enregistrer de nouveaux codes.

Observation : Au cas où la mémoire du récepteur serait altérée par un facteur externe inhabituel, le récepteur produira des intermittences sonores (♪♪♪♪♪) lorsque l'on appuiera sur le bouton d'un émetteur.

UTILISATION DU RÉCEPTEUR : Le récepteur est destiné à un usage de télécommande pour portes de garage, pour donner l'ordre de mouvement à un coffret de commande de manoeuvre et pour le branchement/débranchement d'alarmes. Son USAGE n'est pas garanti pour mettre en marche directement des équipements distincts de ceux spécifiés ci-dessus.

"La marque CE apposée sur cet appareil signifie qu'il est conforme aux dispositions recueillies dans le décret royal 444/1994 publié dans le "Bulletin Officiel" de l'État du 1er avril 1994 par les autorités espagnoles, transposition de la Directive 89/336/CEE concernant la compatibilité électromagnétique."